Dílenské, podvozkové a strojírenské nářadí – krátké nástrčné hlavice 1/2" CrV

Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 30 mm CrV (krátká) – GEKO G12030

Model: GE1222_G12030 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Masivní krátká šestihranná nástrčná hlavice GEKO G12030 z chrom-vanadové oceli (CrV) s vodicím čtyřhranem 1/2", saténově chromovaným povrchem a obvodovým vroubkováním pro centrální matice a šrouby poloos/nábojů kol SW 30, konstrukční spoje M20 a matice krku řízení a zadních os motocyklů.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G12030 (GEKO G12030)
Výrobce / Značka	GEKO
Provedení délky	Standardní krátká (cca 42–44 mm — řada G120xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy – velikost 30 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G12030 (GEKO G12030)
Výrobce / Značka	GEKO
Provedení délky	Standardní krátká (cca 42–44 mm — řada G120xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy – velikost 30 mm
Vodicí upínací čtyřhran	1/2" (12,7 mm dle DIN 3120 / ISO 1174)
Materiál	Chrom-vanadová ocel (CrV)
Povrchová úprava	Matný saténový chrom s podélně vroubkovaným prstencem
Určení pohonu	VÝHRADNĚ ruční nářadí 1/2" (dlouhý 1/2" trhák, momentový klíč)
Zákaz rázového pohonu!	NEPOUŽÍVAT na pneumatických a aku rázových utahovácích!
Typické šroubové spoje 30 mm	Šrouby a matice M20 (shodně DIN i ISO!), 6hranné centrální matice/šrouby poloos a zadních nábojů SW 30 (Škoda Fabia/Octavia I/Roomster, VW, PSA, Renault, Fiat), matice krku řízení a os kol motocyklů
Normová reference	DIN 3124 / ISO 2725-1
Provozní charakter	Ruční krátká nástrčná hlavice 1/2" pro náboje kol SW 30 a spoje M20

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Šestihranná pracovní komora 30 mm (1×)** – Silnostěnný 6hranný profil přenášející vysoký moment (často 200–300 Nm) s minimálním klopným ramenem!
- **2. Rádiusové odlehčení rohů profilu** – Šetrný záběr jak na pevnostních maticích poloos, tak na eloxovaných hliníkových maticích brýlí motocyklů SW 30.
- **3. Vnitřní náběhové zkosení ústí (1×)** – Snadné nasazení na šestihran 30 mm.
- **4. Krátké robustní tělo CrV (1×)** – Kompaktní výška (~42–44 mm) drží osu otáčení trháku těsně u čela náboje kola!
- **5. Středový vroubkovaný prstenec (1×)** – Protiskluzové podélné drážkování pro manipulaci.
- **6. Výrazné stupňovité zúžení k patce 1/2" (1×)** – Kuželově-válcové osazení převádějící 30mm komoru na vodicí patku 1/2".
- **7. Upínací patka s ražbou GEKO (1×)** – Základna s vyraženým logem GEKO CHROME VANADIUM.
- **8. Vnitřní vodicí čtyřhran 1/2" (1×)** – Kalibrovaný otvor 12,7 mm dle DIN 3120.
- **9. Aretační drážky pro kuličku** – Spolehlivé zajištění na 1/2" trháku či momentovém klíči.
- **10. Saténově chromovaný povrch** – Vysoká odolnost proti korozi, tukům a vlhkosti.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Povinné při uvolňování vysoce utažených matic poloos a nábojů kol SW 30.

Odolné pracovní rukavice (ČSN EN 388) – Chrání ruce při práci s dlouhým 600mm 1/2" trhákem.

Přísný zákaz rázového utahováku! – Chromovanou hlavici CrV nikdy nepoužívejte na rázových utahovácích — na rázový utahovák vždy nasaďte kovanou černěnou CrMo hlavici 30 mm!

Ověřte 6hranný vs. 12hranný profil matice poloosy! – Řada vozů (např. Škoda/VW/Toyota) používá dle ročníku buď 6hrannou, nebo 12hrannou matici SW 30 — G12030 je 6hranná hlavice (nikdy ji nenarážejte na 12hrannou matici)!

Před povolováním odjistěte zaklepnutý límec matice! – U matic poloos s pojistným nákružkem vždy nejprve vyklepněte zaklepnutý límec z drážky hřídele průbojníkem!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte, že jde o 6hrannou matici/šroub 30 mm (nikoli 12hran).
2. Zkontrolujte, zda konec čepu homokinetického kloubu nevyčnívá nad matici více než ~25 mm (v tom případě použijte hlubokou G12130).
3. Odjistěte pojistný límec nebo vytáhněte závlačku korunové matice SW 30 před nasazením hlavice!
4. Zkontrolujte hlavici G12030 na absenci prasklin a vnější průměr vůči středovému otvoru disku kola.
5. Zkontrolujte pevné zaskočení pojistky 600mm 1/2" trháku.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Centrální šroub/matici poloosy SW 30 povolujte na zajištěném stojícím vozidle (nebo se sešlápnutou brzdou) pomocí dlouhého 1/2" trháku — nikdy ne 1/2" ráčnou!
2. Nasaďte šestihran 30 mm kolmo na celou výšku matice a plynulým tahem spoj uvolněte.
3. Při montáži nové matice poloosy SW 30 dodržte přesný dvoustupňový postup výrobce (moment + případné úhlové dotažení) pomocí 1/2" momentového klíče.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Na závěr zaklepněte pojistný límec nové matice do drážky čepu (nebo zajistěte novou závlačkou).
5. U motocyklů chraňte eloxovanou matici horních brýlí SW 30 vložením tenkého mikrotenového sáčku mezi matici a hlavici G12030!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci na nábojích kol otřete hlavici od ložiskové vazelíny, měděné pasty a rzi.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte neporušenost stěny 30mm komory a 1/2" čtyřhranu (rozměr 30 mm přenáší jedny z nejvyšších momentů 1/2" sady!).
Pravidelně	Skladujte na liště 1/2" hlavic v suchu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Konec závitu homokinetického kloubu narazí do dna krátké hlavice a matice sedí jen na kraji	Dlouhý vodicí nos čepu poloosy	Nepovolujte matici na kraji (roztrhnete ji nebo strhnete rohy!) — použijte prodlouženou hlavici GEKO G12130 (78 mm).
Hlavice G12030 neprojde středovým otvorem plechového/alu disku k matici poloosy	Malá středová díra disku (např. 57,1 mm se zúženým osazením)	Sejměte kolo, nasaďte zpět 2 kolové šrouby a zablokujte větraný brzdový kotouč šroubovákem ve třmenu (nebo sešlápněte brzdu), poté povolte matici přímo na náboji.
1/2" trhák pruží a zarezlá matice poloosy SW 30 se nehýbe	Extrémně zarezlá matice překračující mez 1/2" čtyřhranu (~512 Nm dle DIN 3120)	Nepoužívejte dvoumetrovou trubku na 1/2" čtyřhran (ukroutíte čep trháku!) — použijte 3/4" trhák s 3/4" hlavicí 30 mm.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 30 mm CrV (krátká) – GEKO G12030**
Typové označení / Model: **GE1222_G12030** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 30 mm CrV (krátká) – GEKO G12030

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3124 / ISO 2725-1 (Ruční nástrčné hlavice)
- DIN 3120 / ISO 1174 (Připojovací čtyřhrany 1/2")

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.